

Leg. 3.º de la S. al nº 55. 1

Teo: Si no vieran las mu-
A-147-12 Bgeres!

en cinco actos.
Comedia de Lope de Vega,
Refundida con el que se escribió
con el mismo título Lope de Vega.
Profundida y puesta en 5. actos

por

D. M. B. de los R.

Se estrenó en 20 de Junio de 1828
en el teatro de las Cruz. *

Acto 1.º

H.

Personas.

2^o + El Imperador Hon.

+ Federico.

+ Alejandro

+ Rodulfo.

+ Pablo.

+ El Duque Octavio.

+ Isabela.

+ Helena.

+ Frisán.

+ Melardo.

Acompañamiento.

Acto 1.^o

Emp.^a D.^a y G.^{ra}

Decoracion de Selva.

Escena 1.^a

Isabela y Flora. (En traje de caza con arcabuces.)

Aparecen en traje de caza con arcabuces.
Isabela. La caza se me ha escondido.

Ya no encuentro a' qué tirar.

Flora. Ocasos para matar
son las armas que has traído.

Isab. ¿Me equivoco, Flora?

G.^{ra} y G.^{ra} D.^a

Flora. Es de veras.

Si amor te dá sus arpones
para cazar corazonas,
¿a' qué perseguir las fieras?

Isab. Al verme tan animosa
pienso que hablas de temor.

Flora. Mejor hablara de amor

al mirarte tan hermosa.

Algo árame que te viera
Federico en ese traje.

Ysabel... ^{Inz.} ~~Ysabel~~, Flora, un page.

Flor... Buena diligencia fiera.

Pero, sino es que me engaña
lo airroso y galan del talle,
él baja del monte al valle
y mi *Arstan* le acompaña.

Ysabel... No te engaña el pensamiento.

Hay hombres de tal donaire
que tienen alma en el aire
de cualquiera movimiento.

Flora... El es; si no hay que dudar.

Aun no te ha llegado á ver.

Ysabel... Vente conmigo á escondes;

que te quiero saltar.

[Se esconden entre los árboles.]

Escena 2.^a

Ysabela. y Flora. (se ocultan entre los árboles)

Pedro. y Friso. (de fuera)

Ped.^o ~~Frisono~~ ¿He visto a Ysabela? Friso.^o

Friso. Yo no he visto mas que a Flora.

Ped.^o Estaba con su Señora, a fuer de criada fiel.

Friso. Pues ellas parecían que querían irse a beber tebeos y a saltar el muro y irse a jugar a las cartas.

Ped.^o Ysabela!

(llamando)

Friso. ¡Locos extremos!

Mejor es que nos sentemos a esperarlas.

Ped.^o con mucha calma a esperarlas ¡Ay Friso!

Friso. A la sombra de esta encina...

Ped.^o No Friso. Conmigo ven... [Se presentan Ysabela y Flora.]

(Ysabela y Flora)

Ysabela. ¡Fingare todo hombre!

Ped.^o... ¿A quien? Fronteras. Mrs. Ys. a.

Ysab... A amor.

Ped.^o... Ysabel Divina,

si quieres del que camina
apropiarte los despojos,
¿para qué tantos enojos?
Deja el arcabuz, te ruego;
que mas ardiente es el fuego
de tus hechiceros ojos.

Dicen que Palas dormia,
depueta entre la verdura
la guarnecida armadura
de plumas y argenteria,
y Venus por bizzarria
se la puso, a' quien severo
dijo ^A amor: madre, no quieras

4
En mi altar sangrientas palmas;

Con almas se metan almas;

que no son armas de aceros.

¿Culpabas ya mi tardanza?

Ysat. No; que de tu amor no dudo,

mas solo halagarme pudo

en tu ausencia la esperanza.

Ped. ¿Quién tanta ventura alcanza,

mi bien, ¿quién puede envidiar?

Me detiene a mi pesar

serviendo al Emperador,

que solo por él mi amor

sin ti pudiera alejarse.

Con todos sus caballeros

viene cazando a estas sierras

y visitando sus tierras.

Mas ya llegan los montes
por diferentes senderos. —

A Dios. (¡Oh tirana suerte!) ~~¡Dios!~~

Quisiera un favor teberte
por tu vida, dueño mio.

Nabel. — Tu mandas en mi albedrio.

¿En qué puedo complacerte?

Jed. — El César, hermosa mia,

es joven y enamorado,

si te viera en este prado

hablarte desearia.

Es galan, es generoso,

y en medio de su grandezca

por el más de una belleria

~~haura~~ ^{perdió} desu alma el reposo.

Si te habla, será de amor;

9.
y esto ^{acabary conmigo,} ~~no~~ ~~estubiera mal,~~

5

que es muy terrible ~~mi~~ enemigo
tan poderoso Señor. + +

Quisiera que no te vieras. + + +

dame este gusto, Señora,

Vete a' la granja de Flora. —

Si tan hermosa no fueras,
no tanto te temería.

Ysab. Tú le temes sin razón,

que nunca a' mi corazón
en imperio se extendería.

Bien puede el César mandar
sus florecientes estados

y con sus fuertes soldados

todo el mundo sojuzgar;

pero vive satisfecho

de que no hay poder bastante
para rendir de tu amante
el enamorado pecho.

Ped.^o... Asi lo creo, bien mio;
pero temo a' tu belleza,
temo a' su excelsa grandera,
y temo al destino impio. +
Mejor es que no le veas.

Isabel... Aunque me parece injusto,
tan solo por darte gusto
voy a' hacer lo que desear.

Fris... Y escóndete tú, mi Flora,
tambien; que los Caballeros
vienen con sus escuderos.

Flora... ¿Tienes celos?

Fris... Si, Señora.

Flor... Tu temor me martiriza.

Christ... No te temo por hermosa,
por que no vales gran cosa,
sino por autojadiza.

Mejor es que te retires;
que, aunque te mueres por mí,
no respondo yo de tí,
sino en tanto que no mires.

Flor... Criston, yo soy recatada,
y nunca mi pecho amante...

Christ... Ya lo sé, Flora... No obstante
mejor estás encerrada.

Mad... A Dios.

Ped... A Dios, mi Señora...

Montes y Valles, paciencia;
que brebe será la ausencia

de mi bien y ~~de~~ ^{vuestra} aurora. [Vare.]

Frist... Nombres, perdonad; que Flora

Fronpas. se va a' esconder. No es exceso;

~~Dr. G. a.~~ que no dejareis por eis

~~Hom. to. Flo. a.~~ de ver al sol y a' la aurora.

~~Los. Pat. Mont. on~~ Escena 5.ª

~~Criado. Dra. a.~~ Ysabel. y Flora.

Flora... Cañilosa estás.

Ysab... Me ha dado

~~Y. G. Dra. a.~~ lo que nunca imaginé.

Flor... ¿Is desco?

Ysab. Sí.

Flor... ¿De que?

Ysab... De lo que has adivinado.

Flora... De ver al Imperador
me parece que será.

Yab... ¿Quién de ver no le tendrá
á tan inclito Señor?

Hlor... ¡Que aprension tan singular!
Necio en privartelo fue?
Pedrico.

~~García del Jefe
Dña Bayona
Dña Ramirez
Alcazar Zamaya Pano
Aguada Jefe y de
acompañamiento~~

Yab... Pues á fe
que he de verte á su pesar.

Hlor... Bien hecho... Es inclinacion
que tenemos por herencia.

Yab... La primer desobediencia
nació de la privacion.

~~Cap.º en g.º
Dña~~

¿Que agravio recibe al honor
de galan, y no marido,
por ver al esclarecido
que en el mundo impera?
Cesar del mundo Señor

Hlor... No ~~que~~ decir que es ^{gentil} mancebo

y te puede codiciar
el achaque de no dár
gusto.

Ysab... Es un genero nuevo
de tirania insufrible.

¿ El ver; a' quien causa enojos?
ó ha de sacarme los ojos
ó pretende un imposible?

Yo, Flora, tengo de ver
al Cénar; si bien será
disfrutada. ~~El - t - t~~

Flora. Cerca está.

Ysab... ó ver, ó no ser mujer.

Elte condena el Padre mis,

por que el está desterrado,

a' ver solo un monte, un prado,

6

y entrando en el mar un río;
y un día que viene aquí
el águila con el pico
de oro y perlas, Federico
me manda esconder á mi?

Niqueme.

Horn - Extraño antojo

los de los amantes son.

Yabel. El manda en mi corazón;
pero yo mando en mis ojos.

Escena 2.^a

El Emperador, Alejandro, Rodolfo,

Pablo, y Acompañamiento. ~~(Todos de cora)~~

Imper~~ador~~ Cansado estoy.

Alej.^o Es el día

caluroso por extremo.

Imperff Haced, yerbas olorosas,

silla al que tiene el Imperio

de Alemania y en Italia

y Roma el sagrado cetro.

¿ Quié donel como esos olmos?

¿ Quié melodioso concierto

como el canto de las aves,

a' cuyos dulces gorgoros

se une el blanda susurrar

de aquel plácido arroyuelo?—

¿ Mas ¿ dónde está Federico?

Alejan?.. Luego que fuiste siguiendo
al veloz ciervo ra buoso
de velocissime gressa

que es de tus armas trofeo,

se fué entrando por el monte

con 'Tristán el escudero.—

Pero ya vienen los dos.

Escena 5.^a

El Emperador. Alejandro. Rodolfo. Fabio

~~Los precedentes Federico. Tritan. Acompañamiento.~~

[A parte con Tritan.]

Fed. ² ¿Ni me habrán echado menos?

Tritan. ¿No dudas?

Cap. Extra

Imper. Federico,

¿Dónde has estado? ¿Qué has hecho?

Fed. -- Cuidadoso de seguir

a un javali mas soberbio

que aquel famoso de Arcadia

que abrió de Adonis el pecho,

perdi el camino, Señor;

hasta que de tus morderas

de una peña repetidos

me trajo el oro los eos.

Imper. No se te puede negar

á la caza, Caballeros,
ser el mas noble ejercicio,
y de antiguos y modernos
justamente celebrado.

Invidio el famoso esfuerzo
del africano que mata
~~de la Libia~~ en el arenal desierto
con solo el desnudo brazo

y las dos puntas de aceros
al Rey de los animales.

Ped.^o - Noble ejercicio en efecto

es la caza cuando solo

la usamos como recreo;

mas si en pasion degenera

de ningun modo la apruebo;

que suele dar al olvido

los mas dulces sentimientos.

Imper. // Toda passion es nociva

cuando al saludable freno
de la razon se rebela. #

Mas, ya que no vive exento
ningun mortal de pasiones,
desde el Monarca hasta el siervo,

¿cual tienes por la ^{primera} ~~mayor~~?

Ped. // Dejando afectos diversos,
yo la ira y el amor.

Imper. // ¿cual la mas fuerte?

Ped. // Tengo

la ira por mas ^{vehemente} ~~pasion~~.

De ella los sabios digeron
que es una brebe locura
que ciega el entendimiento.

Imper. // Te engañas; por que la ira

Dura solamente el tiempo
que dilata la venganza:
no así el amor; pues sabemos
que puede durar despues
de executado el deseo
toda la vida de un hombre;
y es facil aqui el exemplo:
que podéis todos vosotros
tener encendida el pecho
de amor ahora, y ninguno
tener ira; luego es cierto
que es mayor passion amor.

Ped.^o. Que es la mas noble confieso,
pero (que no) es la mas fuerte.

Imper.^o. Vosotros que estais oyendo
al discreto Federico

un pensamiento tan necio,
¿ que Decis de su opinion?

Maas declaradme primero
si amois. No creo posible
que ~~en~~ donde hay tantos ~~objetos~~ portentos
de hermosura y discrecion
esteis libres de este afecto.

Di tú, Fabio, por mi vida.

Fabio. Yo, Señor, con nadie tengo
ira; amor si.

Imper. ¿ Quieres bien?

Fabio. A una dama garantos
con mas amor que esperanza.

Imper. ¿ Tu, Modulfo?

Modul. Yo confieso
que cuando no tengo amores

estoy fuera de mi centro.

Imper. ¿Fué, Alejandro?

Alej.º Gran Señor, —
un imposible pretendo.

Imper. Fritan, ya que estás aquí
di tu razon, por que quiero
vencer con todos los votos.

Frit. Señor...

Imper. Vamos; di. —

Frit. Obedezco. —

Yo quise á una morenillos,
entre otras, cuyos ojos
si los ~~hubiera~~^{quisiera} un ~~varón~~ lo tuviese
candiles hiciera de ellos.

¡Qué boca aquella!; Que manos,
Señor, si pidieran menos!

72
; Que buen hadde! Y sobre todo,

i que hermosísimo desuello!

Su padre se fué a' una aldea.

Entré en la casa resuelto;

pero volví de improviso. ~~tan~~

Era muy crudo el Gobierno.

Escondíame en un tejado...

del Padre; no del Cierzo.

Piégalo el Alba mas que nunca

viendo a' un galán encudero

convertido en chimenea;

y al salir de aquel aprieto,

; una y no mas! Dije yo.

Si otra vez amores tengo

mas abrigados serán,

aunque me deleiten menos;

que amar el Rey arriba
~~que no es amor alcarrara~~
es ser gato; no escudero.
para servir al sereno

Emperff: Por qué callas, Federico?

Jco^o. - (Mi amor ocultarte debo,

que está en su desgracia el Duque.) #

Yo ~~señor~~^{callo}, por que no puedo
siendo ignorante de amor
ayudar a tu argumento.

En toda mi vida quise,
ni dije a muger requiebros,
ni escribí ^{carta amorosa,} ~~papeles de amor,~~

ni tube de nadie celos;
ni me vio rondar la noche,
ni oyo mis quejas el viento,
ni supe qué eran desdenes
ni favores; por q.^o tengo

13 ~~20~~
de las tragedias de amor
innumerables ejemplos.

Imperff: Pues; qué has hecho, Federico,

de toda tu vida el tiempo?

¿Tu eres hombre? ¿Tu eres noble?

¿Tu valiente? ¿Tu discreto?

¿En qué desierto has nacido?

¿Qué tigre te dió su pecho?

¿Que hombre vivió sin amor

en el mundo, donde vemos

a las fieras y a las plantas

gemir de amor y de celo?

Desde la choza al dosel

¿ignoras, hombre de hielo,

que amor es Rey de los nombres?

Ped.^o Señor, en amor me empleo

Una Daga
Voces. Daga
para y
Ytalia y
y
Zelo
Fronteras. Y. a.
Voces. Dto.
Dra. a.
La G. a.
S. v. Y. z.

de la virtud y los libros.

Imper. — Laudable amor; no lo niego;
¿pero; hay cosa tan amable;
hay tan delicioso objeto
como una muger hermosa
al humano entendimiento? —

Pues advierte, Federico,
que desde hoy, ^{yo te lo ordeno,} ~~estime atento,~~
has de buscar a' quien ames,
humilde o' alto sujeto;
que yo no quiero a' mi lado
hombre sin amor; pues eres
que sin él nadie es leal,
ni esforzado, ni discreto.

¿Me has entendido?

Fed.^o — Está bien.

Imper. // Corred todos: ¿qué esperáis?

Yo en esta sombra os espero.

Escena 6.^a

El Emperador, solo.

Imper. // ¿Será posible que un joven

de edad nacimiento,

discreto como ninguno,

y galán como el primero

sea insensible al amor,

cuando todo... Mas, ¿qué ves?

Escena 7.^a

El Emperador, Ysabela, Flora. ~~(El Emperador)~~

~~Ysabela.~~

~~Ysabela.~~ ~~Flora.~~ ~~(Ysabela y Flora vienen en traje de libertades.)~~
Muy mal nos habéis guiado.

~~Ysabela.~~ // Aquí estaban; bien decía.

No ha sido la culpa mía

si tan pronto se van marchado.

Hor. // Ya se oyen lejos las voces.

Imper. // Que graciosa labradora! (X.P
; sale mas fresca la aurora?)

Ysab. // Si pienso que no conoces
al ~~emperador~~ ^{emperador} Gran Tejedor ~~empedro~~

Pelar. // Yo no.

Ysab. // Mas no sera' monester,
que bien se Dechara' de ver.

Pelar. // A otro emperador vi yo
pintado; y asi vendra'.

Ysab. // Como?

Pelar. // Con un gran ropon
colorado, y un platon
de oro en que ^{agua} ~~resaca~~ esta'
un borrego
entre muchos relumbrones,

Corona, el mundo en la mano,
y aquel cetro soberano,
que manda á tantas naciones,
y la valerosa espada.

Flor. # ¿Y ha de venir á cazar
de esa suerte?

Yab. #; Aquí ha de andar
con la purpura dorada?

Imper. #; ^{ter} ¿Censura singular!
^{en} ¿En mi monte se obscurece!)

Flor. #; Vaya; el César no parece:
bien te puedes retirar.

Yab. #; Sin ver á los cortesanos
siquiera, me he de volver?

Imper. #; (Labradora puede ser
de coronas humanas.)

Ysab. - ¿Mi he visto un Caballero. -

¡Hola! ¿Qué digo, Señor?

¿Dónde está el Emperador?

Imper. - Aquí, Serrana, le espero.

Soy su privado. ¿Queréis con él por ventura hablar?

Mucho podéis negociar con las gracias que tenéis; por que siempre la belleza lleva cartas de favor.

Ysabel. - Ya sé que el Emperador ha soberana grandera humilla a cualquier mujer.

Imper. - No a cualquiera; que en ^{efecto} ~~es~~ es quien es; mas yo os prometo que si os acertara a ver

y oírte hablar así,

se perdería por vos.

Yab...; Perderse?; Valgame Dios!

¿Pues no tiene el mundo allí?

¿Hay mas que buscarse en él?

Imper... No es que muger ~~te~~ me juzgado.

que Angel debéis ser formado
por el Divino príncipal.

Y así si alguno en el suelo
pretende buscarte, yerra,

que nose hallará en la tierra

quien se ha perdido ^{en el} del cielo.

Yabel. No entendemos por acá

tan angélicos requiebros;

que entre castaños y enebras

humildemente se vá.

17

Imper. (Que gracia! Mal me resisto.)

¿In dónde vivis?

Yab. No sé.

Imper. Lo sabre yo.

Yab. ¿Para que?

Imper. Por que soy el que conquisto
para el César estas aves.

Yab. Muy buen oficio teneis.

Medraréis y forivaréis;
que son vocados suaves.

A si a vos os le haga Dios;
pues junto al César estais,
haced el bien que podais:
no sea todo para vos.

No digais de nadie mal;
que es bajera y no es varon

trocar con mala intencion
un espiritu leal.

Imper... ¿Y ya os van?

Ysab... Aunque con miedo.

Vine á ver al soberano,

mas no á ningun cortesano.

A Dios ~~En G. G. Al. L. o. P. o.~~

Imper... Esperad. ~~Mont. Criado. Dra. a.~~

Ysab... No puedo.

Escena 2.^a

El emperador, Belardo

~~pdo para ca-
lar d. Sol~~

Imper... ¿Oyes tu, buen labrador?

Belar... ¿Que mandais?

Imper... Saber deses

quien es esa labradora.

Belar... ¿Labradora? Mas discreto

18
En Gao
Alcazar
Cavalleros
Serrano Volis
18
os nacía yo.

Imper. ¿Por que?

Belar. Aunque en traje tan grotesco,
¿que olor os dá de tomillo?

Imper. No os admiréis: soy un necio. —
¿Cómo se llama?

Belar. Ysabela,
la gata de estos oteros.

Imper. ¿Quién es Ysabela?

Belar. Es hija
del Duque Octavio.

Imper. Ya tengo
noticia del Duque Octavio,
y tambien de su destierro.

Belar. No tiene el Cesar razon
en tenerle tanto tiempo

desterrado de la corte.

Imper. Decis bien. (Ahora entiendo
lo que me dijo Yabela.)

Belar. ¿Tú como es tan buen caballero...

Emp. Hasta ¿la casada Yabela?

Belar. ~~Imper.~~ No, señor; por que está el viégo
muy pobre.

Imper. ¿No es ella hermosa?

Belar. No es el dote de estos tiempos.

Imper. ¿Dónde vive?

Belar. A miénos izquierda
entre ~~estas torres~~ ^{magdas} torres y tejos
~~los robles~~
se esfuerzan dos torres machas
para ser mas altas que ellos.
Allí pasa su triterad
y en veder.... Mas ya siento

19

nuestra gente. — Adios, Adios;
que me Dechará el Duque ments.

Escena 9.^a

Federico. Alejandro. Rodolfo. Fabio
El Emperador; ~~todo~~ los Caballeros
& Frislan. Acompañamiento.

Feder. ~~Yo~~ Yo ace nadando en su sangre
el Cordero bruto. Osuego
Vengais á verte.

Imper. En la quinta
de Octavio, que no está lejos
te veré. Venid; que allí
pasar la noche venelvo.

Feder. (¡Ay triste!) ¿De Octavio? ¿Olvidas
que fué tu enemigo?

Imper. El tiempo
todo lo borra.

Feder. — ¿Mas ^{¿?} quien
te ha dicho que este desierto
es su albergue? H.P.
C.H.

Imper. — Un labrador.

Feder. — Ir á verte en su desierto
no es político....

Imper. — ¿Que importa
si perdonarte es mi intento?

Feder. — Está en la ~~primera~~ aldea inmediata
todo el servicio....

Imper. — Gracias.

Feder. — Es ya tarde....

Imper. — Aunque lo sea.

Feder. — Todo estará allí dispuesto....

Imper. — ¡Oh! ya basta, Federico. — (abrazos)

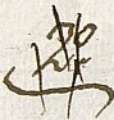
Seguidme. — Hoy estais muy nuevo.

¡Vame todo quedando lo ultimo Federico y Frislan.

Frit... Huyendo del peregril
 se salio' en la fronte.

Poder... Ha muerto, —————

Fristan, mi dulce esperanza.

Frit. Ven gana Dios en el cielo. 

Fini del acto 1.^o



Sirvió de original para la Colección
 que hizo de sus obras el Manuel Pore-
 ton de los Herreros - en 1850.

1200023566

Ayuntamiento de Madrid

21

Leg. 3.º de la Real n.º 55.

Tea 1-147-12, B

Si no vieran las mugeres!

Acto 2.º
H.

12

[Faint, illegible handwritten text]

[Faint, illegible handwritten text]

[Faint, illegible handwritten text]

Mesa Tijillas y Luces ⁹³ Acto 2.^o ²² Corp.ⁿ 2.^a ~~de~~ ~~la~~ ~~Comedia~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~Comedia~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~Comedia~~

Sala en la Quinta de Octavio. Es de noche.

Escena 1.^a

(Entraren las Señoras)

Octavio. y Belardo.

Octavio. ~~La~~ ~~vuelta~~ ~~de~~ ~~Federico~~, ^{en} ^{Plom.} ^{ta} ^{9.^o} que viene el César confirmada. ^{Ala} ^{Loz.}

Bel. - Digo que he visto, señor, ^{Patr.} ^{Mont.} acercarse a nuestra quinta ^{Jo} ^{Dox.}

gente del Real Servicio, instrumentos de cocina

y ¡ qué se yo cuántas cosas!

Y tan refomas venían

las acémilas que llevan

los reposteros encima

con las armas del imperio,

que digo: si estas caminan

tan soberbias por que trocen
cosas de tan baja estima,
i qué mucho que lo parezcan
los que Acun cerca se miran
del Sr. Imperador?

Ottav. No sé por dónde mi dicha
le ha traído á nuestro estado,
ni como ya se le olvida
lo que tubo por agravio.
Presumo que determina
perdonarme.

Cesar. Así lo creo,

y ya os pido las albricias
que es Señor muy bondadoso.

Ottav. Cuando la guerra se hacian
el Cesar y el de Sajonia

23
por la imperial Monarquía,
deje el partido de Hon.
temerado mayor justicia,

~~Alcázar y
En Gaspar
de Tamayo
y Gto Cavallero
Alcázar de Naforca~~

por que el mando de las tropas
me usurpó la negra envidia.

Triunfo su valor excelso
de las armas enemigas,
y al ceñir su heroica frente
las imperiales insignias,
no menos que su valor
su augusta solemnidad brilla;
pues, en obsequio tal vez
de mis porrazos antiguas,
pudiendo verter mi sangre
con destierro me castiga.

¿Quién sabe si, aun mas piadoso...

Mas si me engaña la vista,
o ya la escalera sube
con su ~~brillante~~ imperial
comitiva.

Belor. ; Cuánto tenor, ^{Virgen Santa!}
~~Quanta gente!~~

Octav. Corre y a Yabel avisa
que tengo al César por huésped.
Quiero que este prevenido
para besarte la mano.

Escena 2.^a

^{Federico. Britan.}
El Imperador. ~~con sus Caballeros.~~
~~Octavio. Alejandro. Rodolfo. Pablo.~~
~~el Duque, Britan, y Acompañamiento.~~

Federico. ¿A qui está el Duque?

Octav. - Y se humilla,
gran tenor, a ^{vuestros} ~~tenor~~ piés
en donde lágrimas surcan
de palabras; que mejor

con ellas se significan
los sentimientos del alma.

Imper... Bien a ^{nuestra} ~~su~~ casa misma
vengo, Octavio, claro está
que el perdón es anticipado.

El blason de nuestro imperio
entre el acero y la oliva
dice que perdona humildes
y que soberbios castiga.

No es abrazo, que es la pluma
que las amistades firma,
y mis agravios olvido.

Octavio. Vuestra Magestad invicta,
Soberano Otón, bien sabe
que con alma arrependida
me sepulté en estos montes.

à lamentar mi desdicha,
pudiendo del de Sajonia
cuyas banderas seguia
admitir grandes mercedes.

Imper. No es menester referirlas,
sino saber que tendreis
con este perdón las mias.

[Aparte con Frislan]
Ped.^o Homblando, Frislan, estoy.

Fris.^o ¿Y de que?

Ped.^o De que le diga
que quiere ver à Yabela.

Fris.^o ¿Y qué habrá despues de vista?

Ped.^o Ay! ¿Quien la ve sin amarla?

Y si una vez le cautiva

su hermosura; ¿quien será

el que al un monarca resista?

Octav. Señor, como no esperaba 25

gozar de tan alta dicha

y de sorpresa venir

á alojarse en mi Quinta,

nada tengo prevenido.

Disimulad que no os sirva
cual quisiera....

Imper. Soy soldado,

y las marciales fatigas
(a ser sobrio me enseñaron.)

Mañana al rayar el día

quiero volver á la Corte.

Octav. ¿Han pronto, señor?

Imper. Me obligan

atenciones del gobierno.

Vendreis en mi Compañia

Octavio.

Octav. Dejad, Señor,

que a ~~estas~~ ^{vuestras} plantas invictas en

Imper. Atrod. — Federico encucha.

[En voz baja y apartándose a un lado.]

La me parece que nacía

agravais a tu ^{lealtad} amor callando

~~mi~~ ^{callando en mi} ~~de~~ ^{de} ~~subita~~ ^{de} ~~venida~~

Separados
de las señas
en voz baja

el motivo.

Fed.^o — (Demaniado

mi despecho lo adivina.)

Imper. Cuando de mi os separasteis

salí de entre las encinas

vestida de labradora

una mujer..., una Ninfa

digera con mas razon,

idolo de estas campesinas.

Ayuntamiento de Madrid

¡ Con qué donaire me dijo

que deshora venia

de ver al emperador!

Por mas libremente oírta

no la dije que yo era.—

Su hermosura y gallardia

fueron un rayo a mi alma.

No me visto con mas linda

desde que tengo el laurel

de Alemania; ni en mi vida

~~me dio amor dulce de~~ ^{senti mas vehemente anhelo}

de una amorosa conquista.

Por eso he venido aqui

sabiendo que era la hija

del Duque.— Dile al demandado

que me ensene a su familia.

Ped.^o ¡Perdido soy!

Imper. Y a Ysabela

le dirás que amor me obliga
á tanto exceso, y que á ellas
honestamente permitas
que hablemos los dos.

Ped.^o Señor...

¿Sola Ysabela venia
á verte?

Imper. Así me lo dijo.

Ped.^o -- Ha es una acción indigna
de su fama, ~~indisculpable~~ de su nombre.

Imper. ¿Por qué tanto la acriminas?

Ped.^o -- ¡Salir sola de su casa!

¡Que ~~honor~~ ^{hipocresía}! ¿Qué manilla!
¡que ~~honor~~! Le desacredita
¡que valden!
~~para siempre~~.

Imper. Pres severo,
pudricos en demasia.

~~Da~~
Da gran
y gran
y gran
y gran

Ped.^o La curiosidad, Señor,
en su estado es muy malvita.
Mejor estaba Isabel
en la granja.

Imp. Tú te irritas
como si fuera tu dama.

Ped.^o ¡El cielo no lo permita!
Pero como su pecado
Aunto la fama pública,
extrano mucho.... (¡ Ah traidora!)

Imper. Pero ¿ ignoras tú que incita
toda novedad los ojos
de las mujeres?

Ped. Es digna

tu grandera de mayores
milagros.

Imper.- Todo lo miran,
todo lo ven las mujeres,
sola una cosa codician
aun mas que el gusto de ver.

Ped.^o -- ¡Qual, señor?

Imper.- El de ser vistas.

Ped.^o -- ¡aloco estoy!)

Imper.- ~~Si se miran~~ Si de mirar
y ~~de ser vistas~~ ^{miradas} las poriran,
no hay freno que las contenga.
Harán mil cosas indignas;
romperán torres, saltarán
por rejas; pondrán mil vidas
y mil honras en peligro.

Red. (¡Bien lo dice mi desdicha!) (ex)
Soy a' servirte. (¡oh mujeres!) (ex)
¡oh curiosidad maldita!

Bien hacen en encerraros
con cien llaves en Arguisa.) (ex)
Señor, ya no es menester
que al Duque Octavio le diga
lo que mandast. Ella viene.

Escena 5.

El Emperador. Federico. Octavio. Alejandro. Pro-
duiso. Fabio. Isabela. Florio. Acompañamiento.
~~Los precedentes, Isabela, Flora (de gala)~~

Grab. // Nuestra Magestad permita
que a sus plantas humillada....

Alej. No soy yo, Señora mía.

Allí está el emperador.
[Aparece con Isabela.]

Flora ¡Ay Señora! Por tu vida
que es el que hablaste en el monte.

Isabel... El alma me lo decía,

y no lo quise creer.

Dejad, Señor, que se rinda

esta esclava a ^{vuestros} ~~vuestras~~ pies.

Imper.- Que los brazos os reciban
es mas justo.

Frist.-- ¡Qué mal gesto

pone mi amo! ¡Cuál la mira!

[Aparte con Federico.]

Imper.- Mirala bien, Federico.

¡Qué beldad tan peregrina!

Fed.^o... (Demonio la juzgo yo).

No es tan grande maravilla.

Imp.- Nieve pura es su garganta.

Fed.^o.- Estas blancas; son tan frias!...

Imper.- Invidia a la rosa da
el color de sus mejillas.

Fed.^o Será acaso la Verjüencia....

¿Y quien sabe si se pinta?

Imper. Sus ojos son dos luceros.

Feder. Miran con mucha osadía.

Imper. Sin gravedad....

Fed.^o Es orgullo. —————

Imper. Y su modestia....

Fed.^o Fingida. —————

Imper. Liego estás cuando eso dices.

Fed.^o (Si; tal me tiene la ira.) ~~Ca~~

~~Señor,~~
~~señor,~~ a mí me parece

su camarera más linda.

Imper. ¡Qué necio! — Pero no extraño

que tal desatino diga

nombre que jamás amo.

Fed.^o (No ha sido tanta mi dicha.) ~~Ca~~

[A Ysabela.]
Imper. Para volver a mi gracia (A' Josef)
¿ qué intercesora podía
traer como vos el Duque? "

Ysab. Laurel de mil mundos cima
era generosa frente.

Octav. Si V. A. se digna
honrar el pobre aposento
que mi humildad le destina...

Imper. Está bien, Guicad, Octavio.

Allí en sociedad festiva,
sin molestas ceremonias

que en la corte me fastigian,
entretendremos el tiempo

hasta que la cena sirvan. —

Pederies, da la mano

a Ysabela).

Parte el Emperador hablando con
Octavio, se siguen los Caballeros y Ped.
q. leon de la mano a Ysabela habla con
ella a herito.

quisiera volver los dedos.

Flor. — ¿Será ^{que} locura!

Arit. — Hija

~~de...~~ ^{tu madre,} ~~de Madrid,~~ ¡también tú

con tu ama sales a visita? ⁺

No sé cómo no te mato.

Flor. — Esa es mucha tiranía.

Arit. — Disculpo la presunción

en la que nací bonita;

¡pero en ti? ^{¡quita allá!...} ~~¡que horror!~~

Flor. — (Hermosa)

me llamastes algún día).

Arit. — Si que el amor te pintaba,

y ahora los celos te pintan.

Angel te llamaba entonces;

y ahora te llamo arpía.

Flor... ¿Arpía yo?

31
Cmry
S. N. P.

Frit... Afán de ver

que á las hembras ^{precipitadas} ~~hacía lucidas~~

; Cuántas Inorecias por ti
se volvieron Menalipas!

Flor... ¿Qué quieres! Venemos o por;

y los o por...

Frit... Dilo.

Flor... Miran.

Frit... ¡Mal cuerpo aparente el pico
en la mitad de tus niñas!

Flor... Pues ¿á quien ofende el ver?

Frit... ¡Vamos; el diablo es pelizca
en habiendo novedad.

Flor... ¿Y vosotros?

Frit... ¿Pues ¿querías

Disputarnos a' los nombres,
¡Oh petulancia inaudita!

La libertad que tenemos
por ejecutoria antigua?

Flor. Con ~~esto~~^{eso} no ven mujer
que luego no la codician
los nombres.

Fris. Flora, entre yeguas
todo caballo relincha).

Flor. A Dios, que viene tu amo.
Cívate de la mania
de celos, si no quieres
consumirte en cuatro dias.

/// Escena 5.^a

Frisan, Federico.

Fris. ~~¿Cómo~~ ¿Cómo abandonas al césar?
Ayuntamiento de Madrid

Ped.^o Como quieres que a la vista
de esa perfida mujer
decore la rabia mia?

Huyo de ella; de mis celos;
del César; de mi desdicha;...
de mi mismo. — ; Ah! si la vieras...
¿Ni aun de mirarme te dignas.
Solo tiene ojos la ingrata
para el César.

Frist. ¿Quién se fia
de mujeres?

Ped.^o Al oír
sus halaguenas caricias,
en aquel labio perjuro
brilla la dulce sonrisa,
que falsa me embeteraba

Alc. *F. J. G.* ahora veraz, me irrita.

Frist. - ; Qué vanas son las mugeres!

Tantas finezas olvidada
por que un César la requiebra.

A fe' que si se te arrima

un pobrete como yo,

no la hallara tan propicia.

Dev. - Qué me aconsejas, Fristan?

Frist. - Que dem orgullo te vayas;

y otro al puerto.

Dev. - ; Ah! no es posible;

que a' pesar dem perfidia

la adora mi corazón.

Frist. - Apela á la medicina

de la ausencia, y que me empalen

si en dos meses no la olvidas.

33
Samosi; y no paremos
hasta el Japon o' la China.

Fed.^o : Dónde ire yo que la imagen
de esa infiel no me persiga?

Frit.^o Pues mátala.

Fed.^o ... ¡Yo matarla!

No; que su vida es mi vida.

Frit.^o - Mátala al César.

Fed.^o Soy leal.

Frit.^o - Pues; qué quieres que te diga?

Mátate tú.

Fed.^o - Dices bien;

yapi estrella maligna
que ~~te persiga~~
otro arbitrio no me deja.

Moriré, y la fomentida

Ysabel... ~~✱~~

Escena 6.^a
Federico. Tristán.
Los precedentes, Alejandro.

Alex. ~~W~~ Quisiera hablaros
a solas.

Trist. Segun se explica
el tenor, yo estoy haciendo
falta en la Caballeria.

Escena 7.^a

Federico, Alejandro.

Fed.^o. Ya estamos solos. Decid.

Alex.^o. Puesto que tenéis la dicha
de que el César entre tantos
caballeros os distinga,
justa recompensa a ~~esta~~ ^{vuestros}
hazañas esclarecidas;
un favor quiero pedir.

Pedro... Muy justo será que os sirva
 en cuanto pueda. ¿Queréis
 algún mando en la milicia?

Alej... Otra es mi ambición, amigos.
 Isabel, la hermosa hija
 de Octavio...

Pedro... Acabad. ———

Alej... Merced
 del mundo la monarquía.
 ¿Que mucho si yo...

Pedro... ¡Oh furor! ———
 ¿La ansair?

Alejand... Si logro que admita
 mi mano....

Pedro... ¿Ella vuestra mano?
 Antes se la cortaría

quien... Loz. & Co.

Alej.º... ¿Que decir? ~~_____~~

Fed.º... Que Ysabel _____

no es para vos.

Alej.º... Maravilla _____

me causa oír hablar

así. ¿Mi mano es indigna

de la suya?

Fed.º... Otro la adora _____

antes que vos; Otro aspira

a su dulce posesion

que será del mundo envidia;

y es muy temible ^{adversario} ~~ribal~~

cucando los celos le irritan.

Alej.º... Si por ^{vuestro} ~~otra~~ influjo el corazón
mi deseo patrocinan,

à nadie temo. Decidle....

Ped.^o... No; no os canséis... (Mal la ira (ap)

puedo enfrenar.)... Ya os he dicho

que es temeraria osadía

aspirar ^{vos, á su mano.} ~~á su mano.~~

Alej.^o... Pero explicadme ese enigma.

¿Quién me disputa á Isabel?

Ped.^o... (¡Oh, que por una manía

no sé la triste pasión

que mi pecho martiriza)

oculte yo, y no le pueda

mapear ^(¡) ~~mapear~~ ~~la patria~~ ~~su~~ ~~yo~~

de sobra me fatigaba

Alej.^o... ¿Quién la solicita?

Ped.^o... ¿Quién?... El César. Atrevos

á quitarle su conquista.

Alej.^o -- ¿Uds lo sabeis?

Fed.^o -- ¡Demasiado!) ~~(X)~~

Sino, ¿a qué fin lo diria?

Alej.^o -- He visto que la festija;
pers, como tanto dista
del Trono Yrabel, dudaba....

Fed.^o -- Ah! Todo lo facilita
el poder.

Alej.^o -- Mucho celebro
que me deis esa noticia
a tan buen tiempo. No es justo
que yo con Hon compita.
Soy desgraciado: en la Cuna
murio la esperanza mia.

Escena 3.^a
Federico. Alejandro.
~~Don~~ Fabio.

~~Habla~~ Al César o a Marina. Cl.º
Al... [Al oído a Federico] 36
Al... Oíd:
~~Al oído a Federico~~

no digais por ^{vuesa.} vida ~~xxxx~~

que yo...

Fed.º... Vivid descuidado.

Todos contra mi conspi

Entraron todos en la habi-
tacion donde se halla
el Emperador y Federico
ultimo.

y ere necio... ; Bueno fuera

que llegase mi ignominia

hasta interceder por él!

Puesra sera que denista

de su temerario intento;

que con el César podria

callar, sufrir... ¿mas con él? ^{mm}

Le he dematrado si la mira. ~~po~~

Fini del oído 2.º

37
Leg. 3.º de la Sala n.º 55.

Tea 1-147-12. B

~~Si no vieran las mugeres!~~

Ignacio Hernandez

Luzaso Perez

Atto 3.º

H.

[Faint, illegible handwriting at the top of the page]

[Faint, illegible handwriting in the upper middle section]

(Cillas de Febo Acto 3.^o ³⁸ (Caja. a R. y V. 1777)

Salon en casa de Octavio, en la corte.

(Existen varios Escenas.^a

Federico. y Fristan.

~~Federico~~^{ya} que Gabela salio
y es forzoso que la espere,
pues el Cesar; o mas bien
la ojeriza de mi suerte,
o quien me mata de celos
me manda dar parabienes;
ahora que no lo estorban
testigos impertinentes,
dime, Fristan; ¿que te dijo
esta mañana era alevos?

Fristan... Me dio mil quejas de ti,
que, si su labio no miente,
Ayuntamiento de Madrid

hubieran enternecido

el corazón de un corchete.

Ped^o... ¿Quejas? ; Cuánto mas amargas
dárrelas mi labio puede!

Arist. -- Pues yo, Señor, juraría
que Ysabel está inocente.

Ped^o... ; Pluguiera a Dios! Mas, por qué
cuando mi amor la previene
que al Imperador no vea,
obedecer me promete;
y despues....

Arist. -- Es necesario quien es extrana
no conoce a las mugeres.

Si no la hubieras mandado
con tanto afan que no viese
no te afligirian ~~los~~ celos.

¿Ignoras tú que ellas suelen
hacerlo todo al revés?

Pod^o... como velampago leve
huyó mi dicha. ¡Unfeliz
el que dama hermosa tiene!

Frist... Para que todos la vendan,
y él rabie y se desespere
y... ^{Porque merecen ellas,}
las muy... Pues ~~hoy~~ a pelo viene

oye esta pintura fiel
de las señoras mujeres.

Dichosa se llama aquella
que nació graciosa y linda:
no hay pecho que nose rinda
al hechizo de una bella.

En poder corre parejas
con el mas alto poder.

Gran fortuna es ser mujer...

Imo Negaron á viejas.
Mas el fatal calendario
harto su vegez avanza;
y allí tomamos vengança
de su orgullo temerario;
Allí el necio que gastó
su hacienda, la cobra en risa;
allí el despreciado pisa
la hermosura que adoró.
Allí la risa y jactancia,
si no son falsa moneda,
~~que el polvo encareció~~
huyeron, y no queda
al serafín sino el fin.
Ma de aquel rostro nevado
el cutis tan terro y fino
es rugoso pergamino

de Cronicon olvidado.

A la que nabrar nos hizo
ya por toda regalía
se queda el nombre de tía,
y en ocasiones postizo.

Allí la cara que intenta
nacer al sol igualdad
parece rapado Abad,
y mas si engorda a cincuenta.

La jaqueca la maltrata;
el flato la desazona;
por envidia es regañona,
y por recurso beata.

Ped. Basta ya; y dime....

Frit. Salí

Flora; me dió mil abrazos,

Ayuntamiento de Madrid

pero le apartó los brazos...

¿Quién diría?

Ped.^o... ¿Pues, lo sé yo?

Crist... Harte el simple... Tu Grabela

que salió oyendo mi voz

á abrazarme mas veloz

que la garza cuando vuela.

Suelto el cabello venia,

y así como me abrazó

tanto mi hombro engalanó

como al valle el nuevo día.

Selebré mucho el favor

Si.

de verme, aunque era postiza,

con una muñeca riza

de peregrino de amor.

Entraba el sol por la reja

Como envidioso al solayo;
que bien diera el mejor rayo
por tan hermosa quedese.

Lo primero en que me hablo
fue en tu crueldad; pues no quieres
verla.

~~D. G. J. D. D.~~

Pres.^o... ¡Así son las mujeres!

No la vi por que ella vio.

El Imperador la adora
por que ella se quiso ver.

¡Por eso sera ceder!

Frist... Un remedio queda ahora.

Pres.^o... ¿Cuál?

Frist... El César te ha mandado
busques dama a quien amar.

Di que ^{andinosola} ~~andinosola~~ a buscar

con Gabela mas topado;

Que como te quiere bien

podrá ser que liberal

te la deje.

Ped.^o Mayor mat

resultar puede tambien;

pues seria hacer de modo,

si celoso se enojare,

que de aqui me desterrare,

y lo perderia todo.

Mejor es disimular

y dejar a la fortuna

mi esperanza, si en alguna

puedo mi dicha fundar.

Ademas que como pasado

en el extraño capricho

32
Ped.^o... ¡Lágrimas! Ah! ¡No me engañarás?

¡Es cierto que el dueño mio... ~~...~~

Crist. -- Vuedo, que vienen.

Escena 2.^a

Federico. Cristan

~~Los precedentes~~, Isabel, Flora.

Isab. ~~X~~ ¡Qué ves!

¡Es mi bien? ¡Es Federico?

Ped.^o -- No sin ocasion lo dudas;

que quien tan justo motivo
para no pisar tu casa
en tu ingratitude ha visto,
deberia para siempre
sepultarte en el olvido.

Mas no creas, Isabel,

que con ruegos y suspiros

la fe' de tus juramentos

á reclamar he venido.

El Imperador me envia:

obedecerte es preciso;

No ya para mí, que soy

de tanta ventura indigno,
para ~~un~~ ~~tribal~~ ~~feliz~~ ^{el César} venturoso César

tus favores solicito.

Le enamoraron tus ojos

viéndole á despecto mío;

y de tu culpa, Isabel,

yo solo sufro el castigo.

Isab. De ver á un hombre á mirarte

saber que hay mucho camino.

Verte pudo ser flaqueza,

bien disculpable en mi juicio;

mirarte amante sería

Caball. imperdonable delito,
Hom. ^{tu} a quien ya te reconoce
D. Dra. por dueño de su albedrío.

¡Puneta Curiosidad!

¡Oh, quién hubiera previsto
sus fatales consecuencias!

¿Pero acaso; está en mi arbitrio
haber dejado de ver?

Harto ya los ojos míos
en breve error expiaron
en lágrimas sumergidos.

Des. ¿Qué vale en fierro llanto,
si es cierto que tu cariño
lo vierte, qué vale; ay triste!
Cuando mi adverso destino
a perderte me condena?

Cesad placidos delirios

de mi amor; dulce esperanza

que atagabas mis sentidos

baja conmigo a la tumba;

y tu vive, dueño mio;

vive, y se feliz. Tu dicha

será de mi mal alivio. ✕

Hon perdona a tu padre,

le devuelva sus antiguos

honores; y a ti, Señora,

el título ha conferido

de Condesa: vele aquí.

No a tan altos beneficios

ingrata seas; ni luches

contra el poder del destino.

Ysab... si mas que letras tuvieras

ese título castillos
y Ciudades; si me diere
Hon el Imperio mismo
de Alemania, ni un ^{momento} ~~un instante~~
pudiera del pecho mio
borrár la batagüena imagen
de mi amado Federico.
*Fuereis que, si en mal hora
fui guerra, no me rindo
tal poder....*

Flor. — El César viene.

Isabel. — Yo te suplico
por mi amor que disimules
con el César, soy perdido
si llega a saber....

Seena 3.^a

Isabel. Flor. Federico. Kristian.

~~Los precedentes~~ El Emperador.

Imp. ~~X~~ Condese,

Ayuntamiento de Madrid

Bien pruebo cuanto os estimo
 viniendoos a ver. ¿Habeis
 descansado del camino?

Yab. ¿Tan cerca está de la corte
 mi Granja, que no he podido
 cansarme mucho. — Esta silla *(ofreciendovela)*
 quisiera que fuese un rico
 sol de estrellas del cielo.

Imper. Sentaos, Señora, conmigo
 y veré del mismo sol.
[Aparte con Britan.]

Ped.^o ¡Y se sienta! — Pierdo el juicio. *(a Britan)*

Brit. ¡Toma! ; si lo manda el César! *(apartado)*

Si. ¡A Dios quiera, Federico,
 que no haga mas que sentarse!

Ped.^o Eres un necio; un indigno;

¡y vive Dios!...

Frist. Poco a poco: _____

Si [no te enfades. Me dardigo.

Yab. Pero a S. M.

la mano, principe invicto,

por el título y las villas.

[Aparte con Fristan.]
Ped.^o ¡Y al traerlo noto quiso! (Quitar)

¿Qué te parece, Fristan?

Frist... Que aquí hay grande artificio.

Mira, toma; y despues llora.

Imp... Este es un leve principio
de lo que en ^{mi} favor

me inspira un tierno carino.

[Aparte con Federico.]
Frist... ¡Cómo la requiebra! Está (Caja de Ped.)

haciendo un papel lucido.

Ped.^o ¿Y yo he de ahogar en mi pecho
los celos? ¡Cruel suplicio!

Imper. Has estoy desde que os vi
que no pienso ni imagino
cosa que de amor no sea.

De amor son todos los libros
que leo; ni otras pinturas
en mi habitacion permito
que las victorias de Venus,
y las artes de Cupido.

Ate mandado ~~expresamente~~
que no haya oriado mis
sin amor; tanto que ya
hasta el mismo Federico
tiene dama. ¿Lo creyerais?
No hace muchos que me dijo
señas de su buena cara,
y que la ama ^{con} ~~trank~~ el delirio

Aunque la he visto una vez
solamente. — Ha prometido
enseñarmela.

Ysab. — ¡Qué escuchas! ^{¡el}
Mas yo no me maravillo
que que hoy este enamorado,
~~Mas yo~~ Siempre le he tenido
por galán.

Imper. — El me ha jurado
que á nadie en su vida quiso
si no es en esta ocasión.

¿No digo bien, Federico?

Fed. — Si; pero estoy enojado
con la Señora á quien sirvo.

Imper. — Serván celos.

Fed. — No lo niego.

Tengo el mayor enemigo
que pudo hallar mi desdicha:

discretos, galan, activos,
soldado en fin, con mil prendas
que reconozco y envidio.

Imper. No lo creas; que los celos
hacen discretos y lindos
a muchos que no lo son.

¿Y quién habrá en mis dominios
que te venza en gallardía,
gala, discreción y brío?

¿Viví caballero en mi corte....

Fed.^o Señor, excusad....

Imper. Yo afirmo

que aun yo, con ser lo que soy
no compitiera contigo.

Fed.^o ~~Por vuestros pies. Señor,~~
Señor, no me sonrojeis.

~~Merced~~

Merced y... de Madrid

Imper. Federico

es la Norma de Alemania?

Yabela. Yo le estimo

como a mi propia persona.

Una falta he conocido
sola en él, que es no querer.

Yab... ¿Vuestra Magestad; no ha dicho
que ya tiene Dama? (Ingrato. ~~Yab~~)

Imper. Cierto; mas como ha nacido
ese pensamiento en él

después que del monte vino,

para ser un buen gato

es demandado por él.

[A parte con Britan]
Ped.^o La aseguro como cierto
lo que por cumplir le digo.

Frist... Ella disimula; pero,

sea vanidad o carino,

que yo mas que a lo segundo

a lo primero me inclino,

dentro de su corazon

hay Atuellos y Gibelinos.

^{el parte con el Honor}
 Gab. ¿lo viste Clara? ^{el traidor!}
~~es el traidor!~~
~~es el traidor!~~

~~Ja A. a~~
~~Loz. Patr.~~
~~P. Dra.~~

Hon. -- Haz tu lo mismo.

~~Capataz~~
 IIII

Gab. -- ¡Y se quejaba de mi! ++

Mal mi colera reprimo.

Imper. -- Este diamante en raxon

de su firmeza apetece

vuestra mano, si merece

tanto favor mi pasion;

pero con la condicion

que os lo tengo de poner.

Ped.^o - (Si ella se deja vencer
de lo que el César le pide
con dura venganza mide
sus celos;.... pero, es mujer!)

Ysab. - Mucho en la obediencia gano;
que es duplicado favor
darme el diamante, Sónor,
y ponerte ^{vuestra} ~~tu~~ mano.

A un príncipe soberano,
siendo el anillo prision,
reconozco sujecion. (Se quita el guante?)

Imper. - No hay en amor majestad. (Ysabel se quita el guante)

Ped.^o - ¿Se quita el guante? (Ysabel)

Imper. Mostrad

el dedo del corazón.

Ped.^o - [Aparte con Frisán.]
¡Frisán!

(Ysabel)

Frit. De eso no te espantes.

Hay mujer que se quitara
un Zapato si se usara
traer en los pies diamantes.

Ped.^o - ¡Oh mujeres inconstantes!

Imper. - ¡Qué mano! La nieve pura
puede envidiar su blancura.

[Aparte con Federico.]
Frit. - Mirala cómo se engría. (A Federico)

Ped.^o - ¡Y te mira! ¡Y se sonríe!

Frit. - Disimula.

Ped.^o - ¡Ynfiel! ¡Perjura!

Frit. - Calla.

Ped.^o - No sé donde estoy.

Imper. - Contento me iré de aquí.

si me das el guante á mi
por el diamante que te doy.

Isabel. Dichosa en las ferias soy. (Le da el quante)

Ped.^o ^[A parte con Crist.] No me puedo dominar. ~~de valer~~

Esta mujer va a acabar
conmigo.

Crist. ... Mas te ha de ir

si da el cesar en pedir

y ella no acierta a negar.

Imper. Perdona si por mi amor

Si' os le traera Federico
quedaris sin quante. Mas rico

aunque no de mas valor.

Crist. ^[A parte con Federico.] ¡Lo que es ser Emperador! (Qu' Xabiera)

Si' ; Que facilmente prodiga
sádivas a quien le obliga!
Si ha resuelto conquistarla,
mañana es capaz de darla

si ~~el~~ ~~hoyon~~ por una liga.

Ped.^o - Mano hermosa y desleal
que tanto me desesperas,
vengar tus celos pudieras;
pero no con tanto mal.

Imper. ¿ Federico?

Ped.^o - ¡ Soy mortal! ~~¡ ay!~~

Imper. - Acuérdate este favor.

Ped.^o - No te olvidaré, Señor.

Yab. - ¡ Que bien salió mi venganza! ~~¡ ay!~~

Ped.^o - (Si feneció mi esperanza, ~~¡ ay!~~
¿ cómo no muere mi amor?) ~~###~~

Escena 4.^a

El Emperador. Isabel. ^{Florencia} Federico. ^{Fruita} Antonio.
~~Los precedentes~~ ^{Octavio} El Duque. Madul-
fo. Alejandro. y Fabio.

Isabel. - Mi Padre viene.

Octava. No puedo
pagar, Señor, con palabras
tanta merced, tanto honor.
Honren vuestros pies mis canas.
Hannme dicho que habeis dado,
despues de mercedes tantas,
título y tierra a Isabel,
con que ya puedo casarla;
por que de mi pobre hacienda
no te quedaba esperanza
consumida en tantas guerras.
Ahora, Señor, solo falta
que te deis tambien marido,
con que a mi vejez cansada
dareis vida y sucesion.

Imper. Los que ahora me acompañan
Ayuntamiento de Madrid

Son lo mejor de mi corte
y la gloria de Alemania.

Ahora diga Ysabela
quien entre todos te agrada:
yo confirmo su eleccion.

[Aparte con su amor.]
Hrist. Buena ocasion! Hoy te casar. (MORA)

Ped.^o. No se, Hristan. Muchos temo
el suceso; por que andan
encontradas estos dias
mi fortuna y mi esperanza.

Imper. - ¿No tomais resolucion?

Octav. - Señor, Ysabela calla
con raxon. Desu silencio
seré interprete, si mandas. -

Pablo, Alejandro y Rodolfo
son el honor de la patria

12
y muy dignos de Isabel;
pero el tener de tu gracia
tantas prendas Federico
me obliga á pedir que hagas
á los tres esta merced.

Imper.- Por mí, no puedo licuarla.
¿que respondes, Isabel?

Isab.- Que mis méritos no alcanzan
á los que tiene persona
que mereció tu privanza.

Además de esto, Señor,
Federico tiene dama
á quien quiere, como sabes;
y ningún hombre se cosa
encamorado de otra.

[A Octavo]
Imper. No es cosa de violentarla. (A Octava)

Gratemos esto despacio;
y venidme á ver mañana.

Escena 6.^a

Federico, Gabel, Gristan y Flora.

Feder. No sé cómo puedo hablarte?

Gab. Si yo mirarte á la cara.

Feder. ¿Estas las lágrimas eran?

¡Falsa, fementida, ingrata!

Gab. ¿En qué ingratitud me has visto?

Feder. ¿Darte la mano no basta

á un hombre, aunque César sea

y Imperador de Alemania,
á mis ojos? — Y, ^{además,} ~~habla~~

¿con resolución tan clara,

cuando ya tomaba puerto
la ^{nave} ~~nave~~ de mi esperanza,

Volverta con tal ~~desespera~~^{depende}
al golfo, donde no aguarda
mas remedio que la muerte?

Ysab. - ¡Oh Frederico, que me hablas
con celos del Cénar! Meva
tus engañoras palabras
á la Dama que te has dicho.
Venguete de mi inconstancia
de su peregrina hermosura.

Ped. - ¿Tú te engañas, y él te engaña.
Fue un artificio el decirte
que yo tenia otra dama. -
Mas ya que te aseguraste
fundada en tal debil causa
que no era yo para ti,
y tan infiel como vana,

quizás por que ya te tuéñas
 emperatriz de Alemania,
 me desprecias; te prometo,
 pérfida muger, que cuantas
 veces oyere tu nombre,
 ó passare por tu casa,
 ó viere criado tuyo,
 ó retrato, ó prenda, ó carta,
 maldeciré el necio amor
 que te tué; y si me trata
 el alma de ti en mi vida,
 tengo de sacarme el alma.

Grab. No quiero al César; ni quiero
 riquezas: solo estimaba
 tu amor; si el mio fenecce,
 culpa solo a tu inconstancia.

no por que le compre Hon
con Diamantes; que son bajas
todas las joyas del mundo
para que se compren almas.

Toma, Aristón, ese anillo.

Arist... ¿Para qué?

Ysab... Para que vayas
a venderlo para ti.

Arist... Señora....

Ysabel... No hables palabra.

Arist... (Por si acaso se arrepiente
pronto ire' yo a hacerlo plata.)

Flora... Perdonale. Su cariño....

Ysab... Calla, necia....

Flora... Señora. —

Ysab... Calla. —

Ped.º... ¡Ah falsa, que no te creo!

Ysab.º... Ni lo pretendo.

Ped.º... ¡Mal haya _____
tu hermosura!

Ysab.º... ¡Ojalá fuera _____
veneno! ¡Traidor!

Ped.º... ¡Ingrata! _____

Ysab.º... Quisiera ser basilisco.

Ped.º... Yo quien primero mirara.

Ysab.º... ¿Atar me querias?

Ped.º. Si; _____

y arrancarte con mi daga
los ojos por que no vieras.

Ysab.º... Yo sé cuando los llamabas
luceros.

Ped.º... Ya son _____
infiernos

Después que miran y engañan.

Yab. — Muérame mis papeles.

Ped.^o... ¡Buena fuera que guardaras
mentiras!

Yab. — Verdades eran.

Ped.^o — Como tus palabras falsas.
A Dios para siempre.

Yab. — Nunca

vuelvas a pisar mi casa.

Ped.^o — Tú te acordarás de mí.

Yab. — Tú honorarás mi venganza.

Escena 6.^a

Flora. y Frisan.

Fris. — Pírfida, ingrata, traidora,
injusta, fiera, malvada,
basílico, cocodrilo.....

¡mala nube de almorranas
me venga de ti!

Flor...: Por qué

Flor

de esa manera me tratas?

¿No eres tío mi amor, Frisón?

¿En que te ofendo?

Fris...: ¿A mí?... En nada;

pero ya que mi señor
ha venido con tu ama,
yo quiero venir contigo
así,... por concomitancia.

Flor...: Con que solo me querías...

Fris... como amante de reata.

Flor...: ¡Bribón!

Fris...: Plora, no me insultes.

Flor...: Eres hombre.

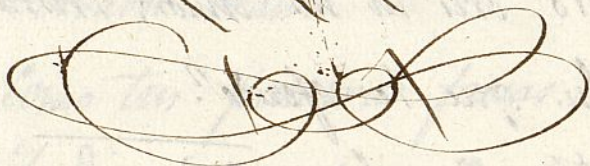
Yris - Tú me olvidarás... y mala.

Jlor... Tú te acordarás de mí.

Yris - Tú olvidarás mi venganza.

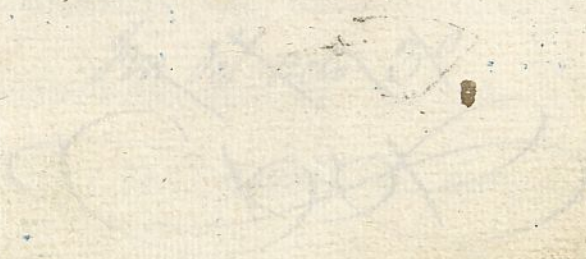
20.

Fin del acto 3.º



Ayuntamiento de Madrid

[Faint, illegible handwriting]



~~Leg.º 3.º de las Sal.º n.º 55. 96~~

Tea 1-147-12.18

~~Si no vieran las mugeres~~

Foto 1.º

Q

H.

~~G.ⁿ Thom. de Al. Loz. Patr.
G.^o dra. emp.ⁿ~~

~~Emp. a S. n. g.º~~ ~~Alonso el grande~~ ~~Alfonso~~ ~~Alfonso~~
Acto 1.º ~~Alfonso el grande~~ ~~Alfonso~~ ~~Alfonso~~

Decoracion de Calle con la fachada de la Casa del Duque, y una casa en ella. 57
Ei de noche.

Escena 1.ª

El Emperador, Federico, Alejandro.
Rodolfo, Fabio, y Tristan.

Fed. // Ya es hora de retiraros,
Señor. Es muy tarde; y puede
ofenderos el sereno.

Emp. ... Quien entre llubias y nieves
pasó acampada las noches del crudo invierno
del Ordo ~~mirando~~ ~~pasó acampado~~ mil veces
por coger de Marte fiero
los sanguinarios laureles,
no es mucho que entre festines
y sarasos se deruele,

cuando el ardoroso Julio
seca las doradas mieses.

Fed... ^[el pacto con Triton.] Abierto tiene el portigo,

~~ap. a Triton~~

109

de la reja; verme quiere

Yabel: es la señal

de que se ha valido siempre.

¿Pero; cómo me separo

del César?

Trit... Deja que pene,
que harro has penado por ella...

Puede ser que no te espere
a ti.

Fed... Pues; a quién?

Trit... Al César.

Fed... Al demonio que te lleve.

Aleja... Margarita se ha lucido
con el soberbio banquete

que os ha' dado. Sentira
que ~~os~~ ^{vlestra} abraza la dese
aora que en danza festiva
al alba esperar proviene.

Emp... La des; y no sufriré
que segunda vez me obregue.
Aunque hermosa, es crudita;
y esta clase de mujeres,
sobre ser empalagosas,
son frias como la nieve. —

Pero tú; tan cabiloto
tan taciturno? ¿Qué tienes,
Pedrico?

Ped... Señor... nada.

Emp... Ocioso es que me lo niegues.
Esa tristeza sin duda

5:
De tu nuevo amor procede.

Si alguno tu objeto amado
à disputarte se atreve,
con tu valor y tus prendas
seguro citas de vencerle,
y mas cuando mi amistad
y mi poder te protegen.

Iri... ^[Aparte con Felisico.]
Declarate.

Cap. à Fed. 19

Fed... No me atrevo.

Iri... Pues bien; luego no te quejes
de nadie sino de ti.

Emp... Pues me digite que tiene
baile cada noche tu dama,
no es regular que se acuerde
hasta que haya amanecido.
Ven; quiero que me la cuses.

Isabel. y Flora, ~~Isabel~~

Quando ya han vuelto la capital de Federico y ~~Isabel~~,
se asoma a la reja Isabel y Flora.
Flor. // Una es ya la cuarta vez
que vienes inutilmente

ala reja.

Ysa. // Ah Federico

infiel! ¿Que poco me debes

tal desvelo, tal fineza!

Flor. // Mejor sera que te acuerdes

y entre regaladas plumas

al dulce sueño te entregues

que es vano esperar a quien

quizá de ti no se acuerde.

Ysa. // 2. Como el que tanto me amaba

tan pronto olvidarme puede?

Flor. // Como suelen olvidar

los hombres alas mujeres. |

60
y Lab. // Juzgue que a verme vendria
esta noche como suele.

Flor. // Se dixite no hace muchos
que jamas volvieras a verme,
le despedirte; y ahora
te afliges por que no viene?

y Lab. // Hablaba por mi el despecho. #
¿Quien a los amantes cree?

Flor. // Si; pero a el por lo visto
le combenia creerle.

y Lab. // Antes por el ^a Abogabas,
y ahora que le defiende
mi corazon; tãle culpas?

Flor. // Si de veras te quisiera
no le duraria tanto
el cuof. que te ofende;

~~Gⁿ Prom^{ta}.~~

~~G^o Ab. a~~

~~L^o Patr. Y^o.~~

y si creyeras á Flora,
tu no serias tan débil.

Trab. ff. Flora, bien sabes que fui
la primera en ofenderle.
Un fatal capricho mío
le desespera y me pierde.

Flor. ff. ¿ Un capricho ¿ será justo
que con un crimen se venga? [?]

Trab. ff. Cruel! ¿ Por que te complaces
en pintarle delincuente
á mis ojos? [?]

Flor. ff. Por que áuelo
tu quietud. ^{Quando vez puede}
~~Quando en forma~~
debe el Palacio de tus reñas
¿ podrá negar el alve
que ha ^{estado} ~~esta~~ abierto el postigo,
la señal clara y evidente

De quele esperas?
Y ab. // Acaso
el Principe le deriene.

Flor. // ó los brazos de esa bruxa
que á tu tierno amor prefiere.

Y ab. // Yufiel?

Flor. // No vuelvas á hablarle;
olvidale para siempre.

Y ab. // ¿Y se ha de burlar de mí
el traidor impunemente?
Ciega de cólera estoy.
~~La subyugacion me devora.~~
Yo le aborrezco de muerte.

Pero quiero que lo sepa
de mi boca; quiero verle
confundido; y que á mi vista
en su corazón se cebe
el negro remordimiento.

61 e Mate Guonil
En 510 Alvaro
Aguado Espinosa
Antonio Tamayo
Los demerito amira

4.
Será consuelo y deleite

su tormento para mí.

Flor. // ¡Mal! Eo es aborrecerle?
// Ague axtan nuesta camorra?
// No es mejor que le desprecié?

Trab. // ¡Aun vendrá. Pocos momentos
le esperaré. No recedes...

Flor. // Nada; ala Cama. Mañana ^{Capitán de la}
le puedes decir mil peticiones. ^{Ala...}

Trab. // ¡Dígame.

Flor. // Demuestro sexo
ani el honor comprometes.
¡Ven.

Trab. // ¡Ay, qué noche me espera!

Flor. // Harás muy mal si no duermes
a pierna suelta.

Trab. // ¡Quien sabe

Flora, si estara inocente?

Florj; oh! Mas guelo este. A dormir en
; Cuantas como tu proceden!

; Y erranamos guelos hombres

seburlen delas mujeres! ~~Entran y cierran
lancja.~~

Escena 3a

Teophrasto. Alejandro. Roberto. Fabio.
El Emperador los Caballeros y Tritan.

Emp. // Muriedome voi devisa.

Fed... Y yo de pena, Senor,
dever el poco favor
que te merecc Fenisa.

; Tan pronto, Senor, te vas?

Fris... Y tiene mucha razon,
que ei ona horrada vision.

Emp.; De ero enamorado estas?

; Ero me trajite a ver?

Fed... Que es mi luz te certifico.

Emp... ¿Es posible, Federico,
que quieras a tal mujer?

Alef... Harto ~~de~~^{desvie} las velas
por encubrir su figura.

Fed... ¿Pensais, Señor, por ventura
que todas son Isabelas?

Retratarla pretendia,
y por ti mudo intencion.

Emp... Bien puedes con un carbon.

Frit... ¿Que digeras de la mia?

Emp... Muéstramela; veola quiero,
y te dire la verdad.

Frit... Es mucha su fealdad;
mas yo por ella me muero.

Emp... Seanos pues a' isabella.

63

Fri... ¿Verla vos? ¡Vf! Solo apruebo.

Emp... Pues ya que verla no debo
hazme una pintura de ella.

Fri... Pues escucha el retrato

del bien que adoro;
que á Tritan favorece
á falta de otro. —

La no se necesita
la ipeca cuana;
por que no hay vomiti^o
como su cara.

Con tres ~~hermosas~~ calvas solemnes
su gracia aumenta;
una es en el cabello
dos en las cejas.

Sus ojos son azules

y tan serenos
que me da romadizo
de solo verlos.

~~Soles puedo llamarlos puedo soles,~~
pen de octubre
que brillan al soslayo
entre las nubes.

Su nariz ~~tabacosa~~ de aguilucho
por corba y grande
judicra à un Sarraceno
servir de alfange.

Tiene un color su cara,
si bien lo pinto,
entre pagizo y verde
como el pepino.

Ella dice que es noble:

puede quemienta,
pero puedo afirmarte
que no ei pechera.

Sin claveles ni rosas
tal boca tiene
que parece cachorro
de siete meses.

De apartados los dientes
piden divorcio;

que no quieren morderse
unos a otros.

Aunque el pie ei Juanetudo.
y descarnado,
ei largo, lo confieso,
pero muy ancho.

Nunca sale de casa

sino hay Carroza,
por que tiene una pierna
mas larga que otra. —

Thas con todas las gracias
que aqui ~~te cuento,~~
algo tiene que callo,
pues yola quiero.

Emp... Lindamente la has pintado.

Fris... Yo lo creo. No hay pintor
tan diestro como el amor.

Emp... Por el gusto que me has dado
manana te doy...

Fris... ¿te doy...?
y con la mano vacia?
~~siempre una manana es vana.~~

No habrá (Día con manana)
si siempre manana es hoy.

Tu grandeza soberana
piende en hacer esperar;

que es madrugar á no dar
el prometer para mañana.

Emp... ~~Toma~~: Esta Cadena ^{te por} ~~quiere~~

Tris... Siendo de oro, á manos llenas

ponme no solo Cadenas,
sino albarda y caberón.
~~pero aunque sea una albarda.~~

Emp... Supuesto que esta la noche
tan apacible y serena,

y pronto entre rosa y nacar
brillará el alba risueña,

agui la quiero esperar
en la reja de Gabela —

Tristan, acercate y llama.

Gras 65
paño
Reja ~~de~~
Tris
D. D. Reja
Paño ~~de~~

Fri... Señor, puede ser que duerma.

Emp... Bien puede ser, y tambien
es fácil que este despierta.

Federico, llega tú.

Fed... (Parece que se revoca

la suerte en atormentarme.)

(Llam.)

Emp... ¿Que estas pensando? ¿No llegas?

Fed... (¡Ojalá no me responda!)

(Abre la caja y aparece Flora.)

Llama

Escena 4.^a

El Emperador. Federico. Alejandro Novales. Fabio
Cristian
~~Los precedentes y Flora. (La caja)~~

Flor. ¿Es Federico?

Fed... ¿Que ves
tan obediente!

(En voz baja a Flora.)

Flor. ¿Que quieres?

Fed... Di a mi Señora Condesa
que está aqui el César.

No. 11 La voy.

(Escena 5.^a)

El Emperador Federico. Alejandro. Rodolfo. Fabio. Triton.
~~Los precedentes menos Flora.~~

[Aparte con Triton.]

Fed... Pensé que me respondiera ap a Triton.
 que era imposible salir,
 y respondio: voy por ella.

Fri...; Si! Buena alaña es la tina. ~~1111~~

Detal ama tal sirvienta!

Emp... En solo un dia he debido
 à Gabel muchas finezas. —

¿Qué me dices? Federico, ~~1111~~

Fed... Recibid mi enhorabuena. —

La situación es la misma. 1111
 (¿Quién se vivió en un trance igual?)

Friso la frente serena,
 y dentro del corazón

tengo las llamas del Etna.)

Escena 6.^a

El Emperador. Pepino. Alejandro. Rodolfo. Fabio.
Tristan. de precedentes e Isabel. (Ala reja)

Emp. // Bien pueden cantar las aves
y ahuyentarse las tinieblas;
que ya la aurora amanece
cubos ojos de Yabela.

Isab. // Tuvi templado de vequiebro,
y comparaciones tiernas
viene ^{que} ~~tra~~ Majestad.

Habrale dado materia
para tan altos conceptos
alguna Dama discreta
de las que en la Corte agora
de lo bien dicho se precian.

Emp. // No; por que de ver acabo
la mujer mas necia y fea

67

que puede haber en el mundo;
pues tengo por cosa cierta
que de haberla hecho esta
corrida naturaleza.

Y Gab. // Sea y mecia en tal extremo!

Y fuites, Señor, a verla?

Comp. // Es dama de Federico.

Nunca pensè que tubiera
tan mal gusto. Tengo muerto
de risa.

Y Gab. // Oh rabia! Y desprecia (ap. II)
a Gabel por una efinge?

Que yo vengarme no pueda
del traidor. ¡Ay! Yo no lo extraño,
por que al fin no es cosa nueva
gozar de los mal galanes,

*all'Edipodp
11191*

Senor, las mugeres feas.
Emp. // ~~En verdad,~~ No se, donde tiene
los ojos el que se prenda
de semejante muger.

Yab. // Quién á Federico diera
vaya! ~~+++~~ Llámadle, que quiero
correrle.

Emp. // Tendrá vergüenza. —
Federico #.

Fed. // ¿Qué mandái?

Emp. // He confiado á Yabela
que venga á ver tu dama.

Fed. // Se habrá's dicho, si cosa cierta,
mi mal gusto.

Yab. // ~~No culpará tu elección~~
~~tu elección, si fuere fea,~~
no culpará, á ser fea

solamente ; por que suelen
 aquellas á quienes ^{afecta} ~~afecta~~
 naturales ^{de} ~~de~~ ^{de} ~~de~~
 ser graciosas y discretas ;
 * pero ; necia ? ; Qué ignominia
 para un hombre de tus prendas !
 Asco tendre de mirarte
 de aqui adelante .

Ped. // No entienda
 que soy en esto culpado ;
 que , como es cosa tan nueva
 para mi tratar de amores ,
 y tengo tan mala idea
 de las mujeres ; encuentro
 poco que elegir en ellas .
 Si solo amor inspiraran
 las lindas y las discretas ,
 pronto del Juicio final

tocaría la trompeta.

Y Lab. // Qué amor tan extravagante!

Qué ridícula parece!

Sed. // El gusto no tiene leyes,
Señora, en ciertas materias.

No en vano pintan vendado

al Dios de amor. Si à las feas

para feos solamente

criara Naturaleza,

¿qué sería de nosotros?

~~¿Dónde iban a parar?~~

En poco tiempo viniera

à tal fealdad. el mundo

que resultara en su mengua.

Así está puesto en razón

que, haciendo prudente mezcla,

de los feos y las lindas,

de los sabios y las necias;
ni todo deformidad
ni todo hermanura sea.

Yab. // No os conozco. Algun hechizo
os trastorna la cabeza.

¿Tan poca fortuna tiene
Federico con las bellas,
que por desesperacion
a una furia galantea?

Fed. // Desesperacion, Señora?
Amor es el que me ciega.

Yab. // Hablái de veras? ¿Erai...

Fed. // Perdido; ~~loco~~ por ella.

Yab. // (No sé como me contengo
al oír tal insolencia.)

De última os quiero dar

8.
Dama que mortrei al César
sin vergüenza.

Red. // Os lo agradezco.

Guardadla para quien tenga
mas dicha; que yo he buscado
Mujer que nadie apetezca.
No vere el Sol en sus ojos
ni en su Risa el alba nueva,
ni corales en sus labios,
ni en su garganta azulesas;
gracias que no estan seguras
del tiempo y de las viruelas. ++
Mas podre decir al menos
soy dueño absoluto de ella,
y no vivire cercado
de inquietudes y sospechas.

Remiego delas hermosas
y dem fatal belleza.

Si ei fuerza que todas miren
y poderosos las vean,

Sea la quien y segura;

que no hay sea que no tenga

algo por que ser querida,

ni hermosa sin ser soberbia.

y
Lab. // Sois un necio. *Medico.*

Fed. // Pardonadme

si delante de una bella....

Lab. // Mande ~~va~~ ^{vuestra} Magestad

que se vaya de la vefa.

Fed. // Me ire tambien de la Calle;

y, si ei preciso, a cien leguas
de la Corre; que no ei junto

incomodaros, Condesa. —

Dadme licencia, Señor.

Emp. // Vete; y por Dios que me pesa
de que vayas enojado.

[*Appearce con Tristan.*]
Fed. // Ven, Tristan. *(Canta)*

Tri. // ¿Dónde me llevas?

Fed. // No sé. *III* Estoy desesperado. *III*

Que me vaya manda el César.

Tri. // ¡Malo!

Fed. // Por que así lo quiere
su Dama.

Tri. // En esta tormenta
se va a anegar tu primavera.

Fed. // Poco me importa perderla,
y plegue a Dios que se ~~haga~~ ^{hacé}
mi triste vida con ella!

Tri. // Dios me conserve la mia.

71
para hacerte las exequias.

G. 10
G. 10
1/3

Escena 7.^a

El Emperador. Alejandro. Rudolfo. Fabio. Isabel.
~~Los precedentes menos Federico y Tritan~~

Emp. // Demal humor os ha muerto
Federico.

Yab. // ¿Quién creyera
tales sandeces oír
del que un imperio gobierna?
¿Es éste el discreto, el sabio?

Emp. // Cuando los discretos yerran
no iguala a su necedad
la del mas necio.

Yab. // La suena
gente en casa, y viene el día.
No es justo que se detenga
aquí ~~esta~~ Majestad.

Emp... No hay en el imperio fuerza
para dilatar la noche. —

El cielo os guarde, Yabela.

Escena 8.^a

Yabel. y Flora. ~~(en la refa)~~ y a poco Fed.^{co} y Britan.

Yab. || Al fin ya libre me veo. —
Soltrad al llanto la vienda,
o los niños.

Flor. || Como! ¿Aun lloras
por un perfumo?

Yab. || No creas

que es de amor, es de despecho;
Ah traidor, dleva...
~~es de indignacion.~~

Flor. || Espera. —

A la escasa luz del alba
veo acercarse á la refa

dos hombres - Son Federico

y su criado. Escena 9a

Trist. // Que intentas? ^{Y Abel. Flora. Federico. Tristan.}

Fed. // Aun está allí. Quiero hablarla,
Tristan, por la vez postrera.

Acaso no sin desquicio.....

Flor. // Será tanta tu flaqueza
que sufras.....
[A Flora en voz baja.]

Trist. // Déjala que llegue.

Fed. // Extrañaré que me atreva
ahora..... *cierra*

Trist. // ~~¿que buscas?~~ *Y Abel cierra la reja y se va*
Y dos porramala
[Cierra de golpe la reja.] *con Flora.*
Escena 10

Federico. y Tristan.

Fed. // Tristan! Todo soy desquicio. -

¿que es ^{esto?} que me pasa?

Trist. // ¿Aun puedes dudarlo?

que te insulta y te desprecia,

que te da' cara de hierro,
y que por oro te desfa.
Fed...; Ah fementida mujer!
Nunca mis ojos te vieran!
Iris...; Quieres tomar de su infuria

una venganza sangrienta?
Fed... Si, Fristan: vengarme quiero.

Iris...; Pues cástate con la fea.

Fed...; Te burlas de mí, villano?

Iris... No; la que se burla es ella.

Fed... Sígueme. Huyamos Fristan,
de esta abominable vesa;

que no respondo de mí;

tanto la ira me ciega.

A Dios, a Dios para siempre

mujer venal y perversa!

Tanto como te adoraba

ya mi pecho te detesta.

Si vuelvo jamás a verte

Si vuelvo a estampar mi huella

en ese umbral, si en mi labio

tu nombre funesto suena,

estalle el rayo en mi frente

y en ceniza me combierta!

Escena II.^a

Iristan. Solo

Ahora me toca a mí—

A Dios, grandísima puerca;

a Dios Flora, cuya flor

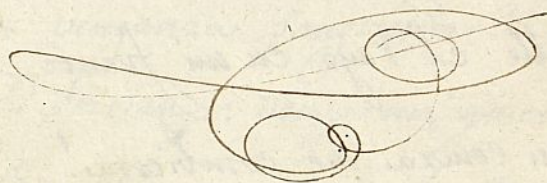
ya es para mí esparraguera...

Si vuelvo a pensar en ti,

Si vuelvo a pisar tu puerta,

Si vuelvo a verte jamás

Dios te de' sarna perpétua,
y un Lobanillo en la frente,
y un Cáncer en cada pierna! *20*



~~Leg. 030 de la Sal n.º 55,~~ 41

~~Si no vienen las mu-~~
~~geres~~
Tea 1-147-12/B

~~Foto 5.º~~

~~H.~~

Sillas
Salon del Palacio

Acto 5.º

75
Comp. a J.º y J.º
F.º Dra. exp.º

Cena 1.ª

Federico y Tristan.

Llega
Federico y Tristan
Federico y Tristan
abarrido.

Tris. ¿Te sientas? ¿No era mejor
que te fueras a la cama?

En vela toda la noche....!

Tris... Nunca el infeliz descansa.

¿Ay Tristan! Yo vengo muerto.

Tris... Muerto, Señor! ¿Por qué causa?

Si todos los que tropiezan

con mujeres caqui-vanas

se murieran de pesar,

entre medicos y faldas

acabaran con los hombres

en menos de dos semanas.

¡Dios, piedad tal!

Nada de eso; que perezca

primero toda su raza...

Con ser tal sup ingratitude
Fed... Reconozco la perfidia

Y tanq' pienta
de Abel, y mi desgracia,
La imagen del bien que ame
~~pero no puedo tristan~~

no puedo acercar
~~auxiliar su imagen~~ del alma,
A la brevedad era conmigo
~~que esta unida a mi existencia~~

la pasión que me avasalla.

Trist... He aquí el hombre! - Permittidme
que ~~reflexione~~ ^{reflexione} con calma,

sino con sabiduria,
sobre la flaqueza humana.

(Federico di-
traido no oye
à Tristan

[Distráido Federico, no oye à Tristan.]

El hombre doma à los bravos,
y derriba las montañas,
y pasea el ancho mar
sobre una misera tabla.

Nada resiste à su yugo:

solo ese animal que llaman
Mujer los Naturalistas
triumfa del hombre y le amansa.

Al que salio vencedor
en diez campales batallas
un gesto, un dengue, una risa
le ponen como una malva.

El politico profundo,
el que en terrores nadaba,
el que ... ¿os dormis?

Fed... ¿Que decias?

Fri... Cosas grandes!

Fed... ¿Que me vaya

de la Corte? Dice bien;

Partire. Pero no basta:

y Debo morir?

Fri... Lo no.

Fed... Tú no pierdes a quien amas.

Fri... Pierdo a Flora.

Fed... ¿Quién es ~~Flora~~ ella

si a mi Isabel la comparas?

Fri... Una mujer como todas; ~~tu~~

como Isabel..

Fede.. Tú te engañas;

que Isabel....

Fri... Quiero decir

en lo curiosa, en lo vana,

en lo ~~velata~~ ^{falsa}, y lo ~~frío~~ ^{sincajante};

no en la hermosura y la gala;

que Isabel es muy hermosa,

y Flora es una tarasca.

Fed... Mientes tambien.

Fri... Pues es fea.

77

Fed... No te atrevas a' injuriarla..

Su rostro ei bello, Tristan;

mas no lo ei menoj su alma. —

Hace bien en despreciarme;

yo no la merezco

Trist...; Aguarda! —

¿Toma salimos con eso?

Fed... Tui sospechas insensatas,
aque ~~el imprudente~~ antojo imprudente
~~na ridicula mano~~

de impedirle que mirara,
mi celos la han ofendido,
y mis ~~conducta~~ ^{mentiras} villana.

Tris... (Quiero llevarle el humor;

que sino toda su rabia

la va a' descargar en mi.)

Y ~~se va~~ ^{en efecto} ha sido una chanza

mui pesada suponer.
que por otra la desabas;
y por quien? Por una fea.
Yufurias de esta Catalana
no las pueden perdonar
las mujeres.

Fed... No pensaba

que lo creyera Isabel.

Tú sabes cual fue la causa
de ^{las} ~~esta~~ ~~funeraria~~ ficcion que ahora lloras.

Fuio mi estrella tirana

que el César viene a Fenisa

y a Isabel solo contara

antes que yo la pudiese

prevenir... - De mi desgracia ~~desgracia~~

tu tienes la culpa infame.

Tu me pierdes; tu me matas.

Fri... ¿Lo Señor? ^{Esto va malo.}
_(¡Malo va esto!)

Pues, acaso yo...

Fed... ¡Mal hayan

tu consejos y el menguado

que pone su confianza

en un necio como tú.

G. 10
~~F. Ina y~~
~~apoco~~
~~una~~
~~de~~

G. 10
G. en entr. F. de

Fri... Pero; sigos dige....

Fed... Calla. —

~~Sit. cantos. F. de~~

Quítate de mi presencia.

Fri... (Voy me, y no digo palabra;
que era amenazando lluvia
sobre mis pobres espaldas.)

Escena 2.^a

Federico. ~~Sol.~~

(Vuelve a sentarse,
momento del silencio)

Fed...; oh amor fatal!; oh mujeres!

Feliz quien abriga en alma
muerta alas crudas pasiones
que la juventud desgarran! -

Mas me guardara Gabela
lase mil veces jurada?

^{¡oh!}
~~Si~~ Si: Volare a sus pies;

y con lagrimas amargas
los regare; y mi ~~vivo~~ enemigo

~~pedas; triste ce mi!~~
~~pero que digo~~ El Monarca...

Gabel era ofendida;

es mujer! ~~y en vano~~ ~~ah!~~ Como batallan

~~este angustiado pecho~~
~~en mi triste corazón~~

el temor y la esperanza!

Canta pajar amante en la enramada

selva a su amor; que por el verde suelo

no ha visto al cazador que con de velo

En una
selva
columna
na.

79
le está escuchando, la ballesta armada.
Tírale; yerra; vuela, y la turbada
voz en el pico transformada en yelo,
vuelve; y de ramo en ramo acorra el vuelo
por no alejarse de la prenda amada.
De esta suerte el amor canta en el nido;
mas luego que los celos que recela
le tiran flechas de temor, de olvido;
Huye, teme, sospecha, inquiere, cela,
y hasta que ve que el cazador es ido
de pensamiento en pensamiento vuela.

Escena 3.^a

Federico, y Tristan.

Tris. Perdonadme que ^{tan pronto} ~~me atreva~~ ~~me atreva~~
^{me atreva} tan pronto a verte y hablarte.

Fed... ¿Qué me quieres?

En una sola columna.

40
Tris... Anunciante

quizá venturosa nueva.

El villano de Yabel,

convertido en escudero

quiere hablarte.

Fed... Lo no quiero

por lo que el alma recela

escucharle, ni aun saber

que se acuerde que nació.

Escena 4.^a
~~Federico. Tristán.~~
~~Los precedentes y Belardo. (exadent)~~

Tris... ~~¶~~ Pues ya ha' entrado.

Belard. ¶ Para mí

licencias son menester?

Solia su Señoría

hacerme a mí mas favor;

40

50

pero en cesando el amor
se acaba la cortesía.

Casa y criados confesan
en sucediendo el dendea;
y cuando se quien bien
hasta los perros agradan.

Yo os vi abrazar un lebrél
del Duque; y áora á mi
aun no me hablaís. — Pues aquí

os traigo cierto papel
que fuera de oro algún día.

Fed... Sus Cartas me pedirá. —

Mostrad. [Toma el papel.] Toma el papel

Bela... Con que no me dá
albricias su Señoría?

Fed... Pues yo ¿qué dichas aguardo?

Ayuntamiento de Madrid

¡Ay Tritan! - Llegate acá.
Bela... Bien me dijeron allá;
ala Corte vai, Belardo. (11)

Son Corresanos havan
vicala pobreza vuestra.

Son cual relojes de nuestra
que senalan y no dan

^[Leyendo...]
Fed. ~~San~~ Perro, "...

Trit... ¿Perro dice? —

Fed... Sí. —

Trit... ¿^{te} ~~de~~ burlas? — Pero dirá...

Fed... No, con dos r. v. está.

Trit... Tienes razon. — ¿Perro á ti?

Fed... "Perro el dela Dama fea,

* nu' covazon te aborrece;

* que á Yabela no merece

* quien tan vilmente se emplea.

" Dos cosas pueden, traidor,
 " de tu infuria consolarme"
 Trit...; De qué te turbas?

Fed... "Matarme,
 " o darme al Emperador;
 " Y así, despues de llorar
 " el ver que sin honra muero,
 " ser suya esta noche quiero,
 " por que me quiero vengar."
 ; Oh furia!

Bela...; San Gil! San Lucas!

Fed... No era ni sospecha en vano.

¡ Esto trafigite, villano,
 traidor? { aniendo el cuello
 à Beland.

Bela...; Ay, que me denuecas!
 ; Buenas albricias! Señor!

Muerto soy. — Venle., Frisan. —

¡San Cosme! San Pese Juan!

Fris... Eres pobre labrador ^{tom. Av. L. 2.}

¿qué culpa tiene, si viene ^{Patr. Caball.}

á traer lo que le dan?

Bel... Quien me quitó mi gaban

en malos infiernos pene.

Fed... ¡Perro el dela Dama fea!

¿Lo eres tú, mi bien? Oh cielo!

¿cual será el alma de yelo

que no te adore y te vea?

~~Lo te amo; cabria tus iras,~~

~~ninguna de mi risa,~~

~~modelo de perfeccion;~~

~~que en ti~~

~~y aun es bello, no porcion~~

~~por ser tu quien me da inspiracion~~

¡Oh papel, papel feroz de fuego impio!

¿Y no me mata el dolor?

Fri... (Solo esta.) ^{Mi}Amiga ^{del}Amigo Señor,
dónde está; ¿Qué de varío!
al nuyar en que te ha puesto

~~en Mateo Juan~~
Fondo de
Juan de Sigüenza
Farraya Alcazar
~~Copias de...~~
~~Amalia...~~

el César.
Fed... ¡Oh Cielos! ¡Mujer tan bella
¡Mujer tan bella!

Si: una dama, una doncella
hace a su honor tal agravio
La hija del Duque Octavio
se entrega al Emperador?

~~en Mateo Juan~~
~~en...~~
Emp...
Compania...
en

La que tubo tanto amor
a Federico, y que ayer
se llamaba su mujer,
hoy por desesperacion
tan vil, tan negro borron
imprime en su fama? Ay trite!
cobarde en matarme fujite
y en infamarme animosa.

Campos llorad por la rosa,
que se marchita de celos;
llorad por la aurora, Cielos,
que llena de sombra esta;
fuentes no corraís, que ya
se ha vuelto cullanto la visa.

i Yo desarte por Lemisa?
mi amor, y Labela. — ay Dios!

i Quién dijera que los dos
hoy nos viéramos así?

i Yo sin alma y tú sin mí!
Bel... ^[Aparte (a Labela)] Di que temple su dolor,
que el Señor Emperador
se la volverá mañana.

(a Labela)

Fed... Por que, Labela inhumana,
tanto amor menospreciaste?

¿Qué mucho? Víste; mirante

Pues tuyo el crimen ha sido,

¿Acaso yo he merecido

que vil y traidor me nombres?

¿Dichosos fueran los hombres

si no vieran las mujeres! —

¿Qué haces aquí tu? ¿Qué quieres?

Bela... Nada, Señor.

Fris... Vete; vuela.

Bela... Voy a decirlo a Gabela. # (X) (X) (X)

Escena 5.^a

Federico. Frisan.

Alejandro. Rodolfo. Pablo.

~~El~~ el Emperador. y los Caballeros.

~~Emp~~ ¿Qué es esto?

~~Señ~~ El course el viento

para siempre mi esperanza;

ser blanco de vil venganza

y presa de arroz tormento:

chorir para los placeres,
para vos, para el estado

quien fuera muy fortunado

Si no vieran las mujeres.

La ^{loca} ~~locura~~ curiosidad

Si me pierde de una mujer;

me ^{opprime} ~~abruma~~ ageno poder;

me mata mi necesidad.

Escabrad y amor me debeis;

o repeto, y os ofendo,

y ^{si} ~~que~~ ~~tu~~ yo mismo me entiendo:

mirad vos si me entender.

Emp... ¿Quien es capaz de entenderte?

Sin duda has perdido el seso.

Jed... Erre, mi bien, ~~lo~~ lo confieso;

Denme tus manos la muerte;
 ¿maiz por qué con tal baxesa
 vengarte de mí, cruel?

Emp... ¿Con quien hablas?

Fed... ¿Y Gabel...!

¡Ates!
 Mira... Mirad que cosa aquí ^{en} su alteza.

Fabio... ¡Qué lastima!

Rodul... ¡Que dolor!

Alef... (Atina a Gabel. Mi sospecha
 no fue vana.)

Fris... De cosa hecha

enterran a mi Señor.

Fed... ¿Tu la detouras prefieres
 a mi amor?

Fris... Dices muy bien.

¡Malditos sean, amen!

los ojos de las mujeres.

Emp... Tritan, ¿qué de dicha es esta?

Tri... Perdió el juicio: sus extremos

os lo dicen. (No nombremos

á Isabel.) ~~Can~~ Como le cuesta

el amor. Como mandarte

que quisiera tan aprisa,

ayusto yo á que Ferisa,

de quien tanto te burlaste,

te ha dado hechizos, Señor,

que es propio efecto de feos,

pues las hermosas no creas

que quieren por fuerza amor

Emp... ¿Qué dices?

Tri... ~~Es~~ ^{Es} fea maldita!

Emp... ¿Ella fue...

Fri... A haberme creído
preparado hubiera ido
de hisopo y agua bendita.

Si. Emp... ~~Prendedla, matadla.~~

Alej... ~~Adi... ..~~ ^{Adi... ..} ~~Señor... ..~~

Emp... ~~Personas que me acaban~~
~~en hay que se advierten. Mirad.~~
~~Y no pongan en brazos por nada~~
~~culpada y culpada que~~
~~de Federico con la muerte,~~
~~de Federico con la muerte,~~

~~de Federico con la muerte;~~
que ~~y~~ quien quita a un hombre el sero
mas le quita que la vida.

Escena última

Federico. El Emperador. Alejandro. Rodolfo. Fabio. Frislan
Los precedentes, Isabel, y Octavio, y Flora.

Isab. ~~y~~ ^{muéstran} A ~~una~~ plantas vendida...

Fed...; Ella es! ~~un~~; oh cielos!

Emp... ¿Qué es eso?

Octa.. Señor, Isabel, y yo

te damos devidas gracias
por que casarla resuelves,
despues de mercedes tantas
con Federico. Esta ^{boda} ~~es~~
ilustra y honrra mi Casa.
Y ab... ~~La mayor es mi obligacion,~~
~~La gratitud es unagen~~
como mas interesada
en esta ^{merced.} ~~gracia.~~

Fed... ¿Que digo? ¿Qué cuento!

Emp... ¿Quien os dio nueva tan falsa?

Ni he tenido pensamiento
de casarla, ni se trata
de casamientos ahora
que lloramos la desgracia
de Federico.

Y ab... Señor,

¿ que desgracia?

Emp.. Una malvada

Muger le ha quitado el sero;
y yo he mandado matarla.

Yab... No es malvada quien ha sido
de este suceso la causa.

Emp... ¿ Sabes tú quien es? que ya
muerte infame le preparan
~~mis indignacion~~
justicia

Yab... Pues bien ~~puedes~~
~~puedes~~
gran, Señor, ejecutarla.

Y soy; que con un papel
que le escribi por venganza
delos Celos que me dio,
fingi que esta noche estaba
determinada a ser tuya;

86
La Guardia
Dra. Torro

siendo mentira inventada
por mi amor y mi deidicha.

Emp...; Qué oigo!; Es cierto?; Túle amas!
Yab... Señor....

Ped... Tu dulces acentos

vuelven la paz a mi alma.

Y así que no me aborreces;

ahora vengan desgracias;

venga la muerte. — Los celos

te dictaron esta Carta,

que ~~ponia~~ ^{era} a mi pecho puñal

y ~~deja~~ ^{congel} a mi garganta.

Celos tambien, y temores,

y vespero a mi Thonarca

fraguaron el necio amor

que con raxon te irritaba.

67

Jamás quise yo a Fenicia;
ni en tal mujer se empleara
quien despreciara por tí
á la belleza mas alta.

Perdona, Yabela mia,
perdoname; que á tus plantas...
Emp... Deteneos. — ¡ Como osais

en mi presencia... ~~¡ No!~~ ¡ No! ¡ Guardias!

¡ Irít... (¡ La hemos logrado!)

¡ Fed.. Señor,

ya sé que perdi tu gracia.

Fino á Yabel, y no ignoro
que tu tambien la idolatras.

Mátame; tuya es mi vida;
mas si á mi disculpa basta
haber perdido mi pecho

à su virtud y à sus gracias,
mucho antes que tu la vieras,
de este misero te apiada.

Por amor ha que à Gabel ~~un~~
sirvo, otros tantos que paga
mi amor; y que tantas guerras
el honesto fin dilatan
que (con Casarvos ^{tu} ~~tu~~ ^{tu} ~~tu~~)
tambien nacida esperanza.

Fuio mi suerte enemiga
que la viese yendo à caza.

En vano ^{la} ^{suplique}
se retirare à su granja,
Necio y desdichado fui.

¿Quién à las mugeres manda

que no vean? Es mas facil
surcar el aire sin alas.

Te enamoro Subelleza;

y yo entonces....

Emp... ^{Cera!} ~~Ch!~~ ~~Batta!~~
~~Batta!~~

Lo castigare cual debo
tu temeridad.

Y ab... Tu sana —

debe alcanzar à mi sola;
que sola soy la culpada.

Por amar à Federico

soy à tu Carino ingrata.

El es la luz de mi ojos;

el es imán de mi alma.

Fed.. Acuérdomne que en el Monte
me ditiesen, Señor, palabras....

Emp... Ya se qué vas á decir;
mas sin razon la reclamas.
Yo prometi hacerle dueño
de la Dama que bucaras;
no de la que ya tenias.
Si con Fenisa te enlazas
la cumpliré.

Fed... ¡Soy perdido! ~~¡Soy~~
Solo os pido ya una gracia;
^{mi muerte} que apresureis ~~mi~~ ~~sufrimiento~~.
La vida es ^{pesada} ~~modesta~~ carga
para mí sin Yabela.

Yab... Piadoso Otou... (de rodillas.)

Ocr... ~~de rodillas~~ ~~¡Dadme~~
Si mis Canas... ~~¡Dadme~~

Emp... Alzad Condese; alzad Duque...

[A Federico.]
Ven tu a mis brazos. Labarta ²² a Fedly

de rigor, que hasta fingida
la crueldad me desagrada.

Fed... ¡Ah Señor! ~~era~~ ^{vuestra} bondad...

Emp... No fuera grandexa tanta
darte a Gabela por solo
cumplir la palabra dada.
Cuando de ella libre estoy
y tu con desconfianza
y sin acción de pedirla,
vencerme yo es una hazana.
Dale la mano a Gabela.

Fed... Viva invicto Monarca
mil siglos.

Yab... A tu victoria

prevenga bronces la fama. ~~Flora~~
Iri... Toma tu, Flora, mi mano;

no quiero que penes mas.

Flor... Si primero no me dai
vna palabra, es en vano.

Iri... ¿Cuál?

Flor... Que no me has de estorbar
aunque te cauen cuosos,
hacer uso de mi ofos,
ver cuanto quiera y mirar.

Iri... Fela doy; : fuera excusado
negarla; mas un buen leno
no me faltara; ni dueño,
quando veas demariado.

Ped... ; Feliz yo!

9. y Sab... y por que lo eres? y 20

Fed... Tú lo sabes dulce encanto

y Sab... ~~Al!~~ Oh! No lo serias tanto
sino vieran las Mujeres. ~~no~~ sonriendo y
mirandole con ternura.

147-293-9

[Faint, illegible handwritten text]

1572